



TECHCOMINSURANCE

M01.02

CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM
PHI NHÂN THỌ TECHCOM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 90/QĐ-TCGIns

Tp. Hà Nội, ngày 28 tháng 11 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH

Về việc ban hành Quy tắc Bảo hiểm Mọi rủi ro xây dựng

TỔNG GIÁM ĐỐC

CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM PHI NHÂN THỌ TECHCOM

- Căn cứ Luật Kinh doanh Bảo hiểm số 08/2022/QH15 ngày 16/06/2022 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ Giấy phép số 99/GP/KDBH cấp ngày 02/10/2024 của Bộ Tài Chính về việc thành lập và hoạt động của Công ty Cổ phần Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom;
- Căn cứ Nghị quyết số 02/NQ-ĐHĐCĐ ngày 03/10/2024 của Đại hội đồng cổ đông về việc ban hành Điều lệ Công ty Cổ phần Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom (TCGIns);
- Căn cứ Quyết định số 11/QĐ-HĐQT ngày 04/10/2024 của Chủ tịch Hội đồng Quản trị TCGIns về việc ủy quyền cho Tổng giám đốc Công ty;
- Xét đề nghị của Trưởng Ban Quản lý nghiệp vụ và sản phẩm.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này “Quy tắc Bảo hiểm Mọi rủi ro xây dựng” và phiên bản tiếng Anh “Contractor’s All Risks Insurance Policy Wordings”

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký ban hành.

Điều 3. Các Phó Tổng giám đốc, Kế toán trưởng, Trưởng/ Phụ trách các Ban và Giám đốc các Chi nhánh chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- CT HĐQT (để b/cáo);
- Lưu: VT, QLNV, 2



Nguyễn Quang Vinh



TECHCOMINSURANCE

M01.03a

CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM
PHI NHÂN THỌ TECHCOM

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

QUY TẮC BẢO HIỂM MỌI RỦI RO XÂY DỰNG

(Ban hành kèm theo Quyết định số 90/QĐ-TCGIns ngày 28 tháng 11 năm 2024 của
Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom)

Trên cơ sở Người được bảo hiểm có tên trong Giấy chứng nhận bảo hiểm đã gửi cho Công ty cổ phần Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom (sau đây gọi là “**Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom**”) Giấy yêu cầu bảo hiểm được điền đầy đủ cùng với bất kỳ bản kê khai nào khác bằng văn bản theo yêu cầu của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom**.

Quy tắc bảo hiểm này xác nhận rằng với điều kiện Người được bảo hiểm thanh toán như thỏa thuận cho **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** số phí bảo hiểm nêu trong Giấy chứng nhận bảo hiểm và tuân theo các điều khoản, điều kiện và các điểm loại trừ quy định dưới đây hoặc trong Sửa đổi bổ sung (nếu có), **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** sẽ trả tiền bồi thường cho Người được bảo hiểm theo các điều kiện và phạm vi bảo hiểm quy định dưới đây.

CÁC ĐIỂM LOẠI TRỪ CHUNG

Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom sẽ không bồi thường cho Người được bảo hiểm những thiệt hại hoặc những trách nhiệm trực tiếp hay gián tiếp gây nên bởi các rủi ro sau:

- Chiến tranh, xâm lược, hành động thù địch của nước ngoài, chiến sự (dù tuyên chiến hay không tuyên chiến), nội chiến, bạo loạn, cách mạng, khởi nghĩa, binh biến, nổi loạn, đình công, bãi công, bế xưởng, bạo động của quần chúng, hành động quân sự hay lực lượng tiềm quyền, hành động của nhóm người hay những người thù địch - đại diện hay có liên quan tới các tổ chức chính trị, tịch biên, tịch thu hay phá hủy theo lệnh của Chính phủ (theo luật định hoặc trong thực tế) hoặc bởi bất kỳ cơ quan công quyền nào;
- Phản ứng hạt nhân, phóng xạ hạt nhân hay nhiễm phóng xạ;
- Hành động cố tình hay mặc dù biết trước hậu quả có thể xảy ra mà vẫn thực hiện của Người được bảo hiểm hay đại diện của họ;
- Ngừng toàn bộ hay một phần công việc;

Trong các trường hợp khiếu nại, khiếu kiện mà **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** khẳng định rằng tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm không được bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này bởi nguyên nhân thuộc điểm loại trừ a) nêu trên thì việc chứng minh rằng các tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm đó thuộc phạm vi bảo hiểm là nghĩa vụ của Người được bảo hiểm.

THỜI HẠN BẢO HIỂM

Trách nhiệm của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** sẽ bắt đầu từ ngày khởi công công trình hoặc sau khi xếp dỡ các hạng mục đầu tiên được sử dụng để thi công toàn bộ công trình hoặc một phần công trình được bảo hiểm xuống địa điểm thi công công trình, dù ngày quy định trong Giấy chứng nhận bảo hiểm có thể khác. Sau khi từng phần của công trình được bảo hiểm đã được bàn giao hoặc đưa vào sử dụng thì trách nhiệm của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** sẽ chấm dứt với phần đó.

Hiệu lực bảo hiểm sẽ chấm dứt chậm nhất vào ngày quy định ghi trong Giấy chứng nhận bảo hiểm. Bất kỳ việc mở rộng thời hạn bảo hiểm nào đều phải được **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** đồng ý bằng văn bản trước thời điểm kết thúc thời hạn bảo hiểm.

ĐIỀU KIỆN CHUNG

1. Việc Người được bảo hiểm tuân thủ và chấp hành đúng các điều khoản của Quy tắc bảo hiểm này về những việc mà Người được bảo hiểm có nghĩa vụ phải làm hay thực hiện và việc khai báo, trả lời các câu hỏi trong Bản câu hỏi và Giấy yêu cầu bảo hiểm sẽ là điều kiện tiên quyết đối với bất kỳ trách nhiệm nào của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom**.

2. Quy tắc bảo hiểm này, Giấy yêu cầu bảo hiểm, Bản danh mục tài sản tham gia bảo hiểm, Giấy chứng nhận bảo hiểm và (các) Sửa đổi bổ sung (nếu có) sẽ được coi như là một Hợp đồng bảo hiểm và ý nghĩa của các từ hoặc cụm từ bất kỳ mục trong Quy tắc bảo hiểm này hay Giấy chứng nhận bảo hiểm hay Sửa đổi bổ sung thì sẽ vẫn tiếp tục mang những ý nghĩa đó ở bất cứ nơi nào chúng xuất hiện.

3. Bằng chi phí riêng của mình, Người được bảo hiểm phải thực hiện mọi biện pháp đề phòng hợp lý và tuân theo mọi kiến nghị hợp lý của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** để ngăn chặn tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm xảy ra và phải tuân thủ mọi quy định của pháp luật và các khuyến cáo của nhà sản xuất.

4.

a) Đại diện của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** có quyền xem xét và kiểm tra rủi ro được bảo hiểm vào bất kỳ thời gian hợp lý nào và Người được bảo hiểm có trách nhiệm cung cấp cho đại diện của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** mọi chi tiết, thông tin cần thiết để đánh giá rủi ro được bảo hiểm,

b) Người được bảo hiểm phải lập tức thông báo cho **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** bằng Fax và bằng văn bản bất cứ sự thay đổi quan trọng nào đối với các rủi ro được bảo hiểm và lý do mà Người được bảo hiểm, bằng chi phí của mình, đã tiến hành các biện pháp phòng ngừa cần thiết và phạm vi bảo hiểm và/hoặc phí bảo hiểm có thể sẽ được điều chỉnh một cách thích hợp.

Người được bảo hiểm không được tự ý tiến hành hay chấp nhận bất cứ sự thay đổi quan trọng nào làm tăng mức độ rủi ro bảo hiểm, trừ phi việc đó được **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** chấp thuận bằng văn bản.

5. Trong trường hợp xảy ra những sự cố có thể dẫn đến khiếu nại theo Quy tắc bảo hiểm này, Người được bảo hiểm phải :

a) Lập tức thông báo ngay cho **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** bằng điện thoại hay Fax cũng như bằng văn bản, nêu rõ tính chất và mức độ tổn thất hoặc thiệt hại,

b) Thực hiện mọi biện pháp phù hợp với khả năng của mình để giảm thiểu tối đa tổn thất hay thiệt hại.

c) Bảo quản các bộ phận bị tổn thất và sẵn sàng để cho đại diện hay giám định viên của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** giám định các bộ phận đó,

d) Cung cấp mọi thông tin và chứng từ, văn bản theo yêu cầu của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom**,

e) Thông báo cho cơ quan Công an trong trường hợp tổn thất hay thiệt hại do trộm cắp.

Trong mọi trường hợp, **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** sẽ không chịu trách nhiệm đối với tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm, nếu trong vòng 14 ngày kể từ ngày xảy ra sự cố **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** không nhận được thông báo tổn thất.

Sau khi thông báo cho **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** theo điều kiện này, Người được bảo hiểm có thể tiến hành sửa chữa hay thay thế các hư hỏng nhỏ. Còn trong mọi trường hợp khác, đại diện của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** sẽ có mặt để giám định tổn thất trước khi thực hiện việc sửa chữa hay thay thế. Nếu đại diện của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** không tiến hành giám định trong một thời gian được xem là hợp lý xét theo tình hình thực tế thì Người được bảo hiểm có quyền xúc tiến việc sửa chữa hay thay thế.

Trách nhiệm của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** theo Quy tắc bảo hiểm này đối với bất kỳ hạng mục bị tổn thất sẽ chấm dứt nếu hạng mục đó không được sửa chữa hoàn chỉnh đúng hạn.

6. Người được bảo hiểm, với chi phí do **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** chịu, phải thực hiện, đồng ý thực hiện và cho phép thực hiện mọi hành động và biện pháp cần thiết hoặc theo yêu cầu hợp lý của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** nhằm thực thi các quyền hay các biện pháp khắc phục, hoặc bảo lưu các quyền thu bồi đền bù hay bồi thường từ các bên thứ ba (ngoài những người được bảo hiểm theo Quy tắc bảo hiểm này) mà **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** có quyền được thụ hưởng hoặc được thế quyền sau khi đã chi trả hoặc khắc phục tổn thất hay thiệt hại theo Quy tắc bảo hiểm này cho dù các hành động hay các biện pháp đó có cần thiết hoặc trở nên cần thiết hay không hoặc được yêu cầu trước hoặc sau khi **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** đã chi trả bồi thường.

7. Nếu có sự tranh chấp về số tiền bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này thì việc tranh chấp này sẽ chuyển cho một Trọng tài quyết định. Trọng tài chung này do hai bên chỉ định bằng văn bản hoặc nếu hai bên không nhất trí được một Trọng tài chung thì vấn đề sẽ được chuyển cho hai Trọng tài riêng, mỗi bên chỉ định một Trọng tài bằng văn bản trong vòng một tháng, kể từ khi một trong hai bên gửi văn bản yêu cầu phía bên kia cũng làm như vậy, hoặc trong trường hợp hai Trọng tài riêng không nhất trí được với nhau thì cùng nhau chỉ định một Trọng tài trung gian trước khi đưa tranh chấp ra giải quyết. Trọng tài trung gian sẽ ngồi với hai Trọng tài kia và chủ trì cuộc họp của họ. Phán quyết của Trọng tài trung gian sẽ là điều kiện tiên quyết đối với bất kỳ quyền hành động nào chống lại **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom**.

8. Nếu khiếu nại có sự gian lận ở bất kỳ khía cạnh nào, hoặc nếu có bất kỳ khai báo sai nào được đưa ra hoặc sử dụng để hỗ trợ cho khiếu nại đó hoặc nếu Người được bảo hiểm hay người thay mặt họ sử dụng những thủ đoạn gian lận nhằm trục lợi bảo hiểm hoặc trong trường hợp đưa ra trọng tài như quy định ở trên, nếu khiếu nại đòi bồi thường bị khước từ mà không có việc tiến hành tố tụng trong vòng ba tháng kể từ khi Trọng tài chung, các Trọng tài riêng hay Trọng tài trung gian đưa ra phán quyết, thì mọi quyền lợi theo Quy tắc bảo hiểm này sẽ bị mất đi.

(Điều kiện 7 & 8 chỉ được áp dụng nếu điều này được thỏa thuận cụ thể trong Hợp đồng bảo hiểm/Giấy chứng nhận bảo hiểm.)

9. Nếu vào thời điểm phát sinh khiếu nại theo Quy tắc bảo hiểm này mà có bất kỳ một hợp đồng bảo hiểm nào khác cũng bảo hiểm cho cùng tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm đó thì **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** sẽ không bồi thường nhiều hơn phần trách nhiệm theo tỷ lệ của mình trong khiếu nại về tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm đó.

PHẦN I - TỔN THẤT VẬT CHẤT

Trong phần này, **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** thỏa thuận với Người được bảo hiểm rằng nếu vào bất kỳ lúc nào trong thời hạn bảo hiểm, một hạng mục nào đó có tên trong Giấy chứng nhận bảo hiểm hay bất kỳ bộ phận nào của hạng mục đó bị tổn thất hoặc thiệt hại vật chất bất ngờ và không lường trước được do bất kỳ nguyên nhân nào không thuộc những nguyên nhân bị loại trừ dưới đây tới mức cần phải sửa chữa hoặc thay thế, thì **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm tổn thất đó theo quy định dưới đây bằng tiền, bằng cách sửa chữa hay thay thế (tùy **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** lựa chọn). Mức bồi thường đối với từng hạng mục ghi trong Giấy chứng nhận bảo hiểm sẽ không vượt quá số tiền bảo hiểm tương ứng với hạng mục đó và giới hạn trách nhiệm bồi thường cho mỗi và toàn bộ các sự kiện bảo hiểm không vượt quá Tổng số tiền bảo hiểm của Phần này quy định trong Giấy chứng nhận bảo hiểm.

Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom cũng sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm chi phí dọn dẹp hiện trường sau khi xảy ra sự cố dẫn đến khiếu nại theo Quy tắc bảo hiểm này với điều kiện là số tiền bảo hiểm cho chi phí này phải được quy định riêng trong Giấy chứng nhận bảo hiểm.

Các điều khoản loại trừ áp dụng riêng cho Phần I

Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom sẽ không chịu trách nhiệm đối với:

- a) Mức khấu trừ quy định trong Giấy chứng nhận bảo hiểm mà Người được bảo hiểm phải tự chịu trong mọi sự cố;
- b) Tổn thất có tính chất hậu quả dưới bất kỳ hình thức nào, bao gồm tiền phạt, tổn thất do sự chậm trễ, trì hoãn, công việc không hoàn thành, thiệt hại hợp đồng;
- c) Những tổn thất hoặc thiệt hại do thiết kế sai;
- d) Những chi phí thay thế, sửa chữa, chỉnh lý khuyết tật của vật liệu và/hoặc lỗi tay nghề, tuy nhiên loại trừ này chỉ hạn chế cho hạng mục bị ảnh hưởng trực tiếp, còn tổn thất hay thiệt hại của những hạng mục được thi công đúng quy cách xảy ra do một tai nạn là hậu quả của nguyên vật liệu bị khuyết tật và/hoặc lỗi tay nghề thì không bị loại trừ;
- e) Sự hao mòn, ăn mòn, mài mòn, ôxy hóa, mục rữa do ít sử dụng hay không trong điều kiện áp suất, nhiệt độ bình thường;
- f) Tổn thất hay thiệt hại đối với máy móc, trang thiết bị thi công, xây dựng do đổ vỡ, gãy vỡ, hỏng hóc hay trục trặc về điện hay cơ khí, do sự đông cứng của các chất làm mát hoặc các chất lỏng khác, do dầu mỡ bôi trơn bị hỏng, hoặc thiếu dầu máy hay chất làm mát, nhưng nếu hậu quả của các sự cố trên gây ra tai nạn làm phát sinh tổn thất vật chất thì các tổn thất vật chất mang tính hậu quả đó sẽ được bồi thường.
- g) Tổn thất hay thiệt hại đối với xe cơ giới chỉ được phép sử dụng trên đường giao thông công cộng hay đối với phương tiện giao thông đường thủy hoặc phương tiện hàng không;
- h) Tổn thất hay thiệt hại đối với hồ sơ, sơ đồ, chứng từ kế toán, hóa đơn, tiền mặt, tem phiếu, văn bản, chứng thư, giấy tờ ghi nợ, tín phiếu, cổ phiếu, séc;
- i) Tổn thất hay thiệt hại chỉ phát hiện được vào thời điểm kiểm kê;

Các điều khoản áp dụng riêng cho Phần I

Điều 1: Số tiền bảo hiểm

Yêu cầu đối với bảo hiểm Thiệt hại vật chất là Số tiền được bảo hiểm nêu trong Giấy chứng nhận bảo hiểm không được thấp hơn:

Đối với hạng mục 1: Giá trị đầy đủ của công trình theo hợp đồng tại thời điểm hoàn thành việc xây dựng, bao gồm toàn bộ vật liệu, lương bổng, cước phí vận chuyển, thuế hải quan, các loại thuế khác, nguyên vật liệu hay các hạng mục do Chủ công trình cung cấp;

Đối với hạng mục 2 và 3: Giá trị thay thế của trang thiết bị và máy móc xây dựng, tức là chi phí thay thế các hạng mục được bảo hiểm bằng hạng mục mới cùng loại và cùng công năng;

Người được bảo hiểm cam kết sẽ tăng hay giảm Số tiền trong trường hợp có sự biến động rõ ràng về nguyên vật liệu, lương bổng hay giá cả, luôn luôn với điều kiện là việc tăng giảm này chỉ có hiệu lực sau khi **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** cấp Giấy sửa đổi bổ sung ghi nhận việc tăng giảm đó.

Trong trường hợp có tổn thất hay thiệt hại, nếu phát hiện thấy Số tiền bảo hiểm thấp hơn số tiền lẽ ra phải được yêu cầu bảo hiểm, thì Số tiền Người được bảo hiểm được bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này sẽ bị giảm đi theo tỷ lệ giữa Số tiền bảo hiểm chia cho số tiền lẽ ra phải được yêu cầu bảo hiểm. Mọi đối tượng và các khoản mục chi phí đều phải tuân theo điều kiện này một cách riêng biệt.

Điều 2: Cơ sở giải quyết bồi thường

Trong mọi trường hợp có tổn thất hay thiệt hại, cơ sở để giải quyết bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này là:

- a) **Đối với trường hợp thiệt hại có thể sửa chữa được:** Chi phí cần thiết để phục hồi các hạng mục bị thiệt hại trở lại trạng thái như trước khi xảy ra thiệt hại trừ đi phần thu hồi, hoặc
- b) **Đối với trường hợp tổn thất toàn bộ:** giá trị thực tế của hạng mục đó ngay trước khi xảy ra sự cố trừ đi phần giá trị thu hồi,

Tuy nhiên, chỉ bồi thường ở mức độ chi phí mà Người được bảo hiểm thực tế phải gánh chịu và các khoản chi phí đó được tính gộp trong Số tiền bảo hiểm và luôn luôn với điều kiện là các điều kiện và điều khoản của Quy tắc bảo hiểm này phải được tuân thủ đầy đủ.

Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom sẽ chỉ bồi thường sau khi chấp thuận các hóa đơn, chứng từ cần thiết chứng minh việc sửa chữa đã hoàn tất hay việc thay thế đã được thực hiện, tùy từng trường hợp cụ thể. Mọi thiệt hại có thể sửa chữa được đều phải được sửa chữa, nhưng nếu chi phí sửa chữa bằng hay vượt quá giá trị của hạng mục đó tại thời điểm ngay trước khi xảy ra thiệt hại thì việc thanh toán bồi thường sẽ được thực hiện trên cơ sở quy định ở điểm b) nêu trên.

Chi phí sửa chữa tạm thời sẽ do **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** chịu nếu như chi phí đó là một phần của việc sửa chữa chính thức và không làm tăng chi phí sửa chữa.

Mọi chi phí nhằm thay đổi, bổ sung và/hoặc cải tiến sẽ không được bồi thường theo Quy tắc bảo hiểm này.

Điều 3: Mở rộng phạm vi bảo hiểm

Chi phí trả cho việc làm thêm giờ, làm việc ban đêm, làm việc trong ngày lễ, cước phí vận chuyển hỏa tốc sẽ được bảo hiểm theo Điều khoản này chỉ khi đã có thỏa thuận riêng trước bằng văn bản giữa **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** và Người được bảo hiểm.

PHẦN II - TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI NGƯỜI THỨ BA

Trong phạm vi và không vượt quá Số tiền quy định trong Giấy chứng nhận bảo hiểm, **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm những số tiền mà

Người được bảo hiểm có trách nhiệm pháp lý bồi thường đối với những thiệt hại xảy ra do hậu quả của việc gây:

- a) thương tật bất ngờ hay ốm đau cho bên thứ ba (dù chết hay không);
- b) tổn thất hay thiệt hại bất ngờ đối với tài sản thuộc bên thứ ba;

xảy ra có liên quan trực tiếp đến việc xây dựng hay lắp đặt các hạng mục được bảo hiểm theo Phần I Quy tắc này tại khu vực thi công công trường hay phụ cận với công trường trong thời hạn bảo hiểm.

Đối với những khiếu nại đòi bồi thường được giải quyết theo các quy định áp dụng trong Quy tắc bảo hiểm này, **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** sẽ bồi thường thêm cho Người được bảo hiểm:

- a) tất cả các chi phí kiện tụng mà bên nguyên đơn đòi được từ Người được bảo hiểm, và
- b) tất cả các chi phí đã được thực hiện với sự đồng ý bằng văn bản của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom**.

Luôn luôn với điều kiện là trách nhiệm của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** trong Phần này sẽ không vượt quá hạn mức bồi thường ghi trong Giấy chứng nhận bảo hiểm.

Các điều khoản loại trừ áp dụng riêng cho Phần II

Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom sẽ không bồi thường cho Người được bảo hiểm:

1. Mức miễn thường quy định trong Giấy chứng nhận bảo hiểm mà Người được bảo hiểm tự chịu trong mỗi sự cố;
2. Chi phí phát sinh trong việc làm, làm lại, hoàn thiện, sửa chữa hay thay thế một hạng mục nào đó được bảo hiểm theo Phần I của Quy tắc bảo hiểm này;
3. Thiệt hại đối với bất kỳ tài sản hoặc đất đai hoặc công trình kiến trúc nào gây ra do sự rung chấn hoặc do dịch chuyển hay sự suy yếu của các vật, kết cấu chống đỡ hoặc thương tật gây ra cho bất kỳ người nào hay thiệt hại đối với bất kỳ tài sản nào có nguyên nhân hoặc là hậu quả từ thiệt hại đối với tài sản hoặc đất đai hoặc công trình kiến trúc nói trên (trừ khi được thỏa thuận bằng Sửa đổi bổ sung);
4. Trách nhiệm phát sinh đối với:
 - a) Thương tật thân thể hay ốm đau gây ra cho cán bộ công nhân viên của (các) chủ thầu hay chủ đầu tư công trình hoặc bất kỳ doanh nghiệp nào khác có liên quan đến công trình được bảo hiểm toàn bộ hay chỉ một phần theo Phần I, hoặc các thành viên trong gia đình họ;
 - b) Tổn thất hay thiệt hại đối với tài sản thuộc sở hữu hay thuộc trách nhiệm trông nom, bảo quản hay kiểm soát của chủ thầu, chủ đầu tư công trình hay bất kỳ doanh nghiệp nào khác có liên quan đến công trình được bảo hiểm toàn bộ hay một phần theo Phần I, hay cán bộ, công nhân viên của một trong những bên liên quan nói trên;
 - c) Tai nạn gây ra do xe cơ giới chỉ được phép lưu hành trên đường giao thông công cộng hoặc bởi phương tiện giao thông đường thủy hay phương tiện hàng không;
 - d) Bất kỳ thỏa thuận nào của Người được bảo hiểm về việc phải trả bất kỳ một khoản thanh toán nào dưới hình thức đền bù hay hình thức nào khác, trừ khi trách nhiệm đó thuộc trách nhiệm bồi thường của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** cho dù không có thỏa thuận đó.

Các điều kiện áp dụng riêng cho Phần II

1. Người được bảo hiểm hay người thay mặt Người được bảo hiểm không được tự ý đưa ra bất kỳ một sự thừa nhận, một đề xuất, một hứa hẹn thanh toán hay bồi thường nào cho Bên thứ ba mà không có sự đồng ý bằng văn bản của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** với tư cách là người có quyền, nếu muốn, nhận thế quyền từ Người được bảo hiểm và nhân danh Người được bảo hiểm tiến hành bào chữa hoặc chi trả khiếu nại hoặc tiến hành khởi kiện dưới danh nghĩa của Người được bảo hiểm truy đòi trách nhiệm bồi thường hoặc đòi bồi thường thiệt hại hay một vấn đề nào khác vì lợi ích của **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** và **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** có toàn quyền tiến hành các thủ tục tố tụng hoặc tiến hành thanh toán các khoản khiếu nại đòi bồi thường. Người được bảo hiểm phải cung cấp tất cả thông tin và hỗ trợ toàn diện khi được **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** yêu cầu.
2. Trong trường hợp xảy ra sự cố, **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** có thể trả cho Người được bảo hiểm tối đa hạn mức trách nhiệm bồi thường cho một sự cố (nhưng khấu trừ đi bất kỳ khoản nào đã được coi là khoản tiền bồi thường cho sự cố đó) hoặc trả một khoản tiền ít hơn mà khiếu nại phát sinh từ sự cố trên có thể được giải quyết và sau đó **Bảo hiểm Phi nhân thọ Techcom** sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm về sự cố đó theo quy định của Phần II này.

TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Quang Vinh



CONTRACTORS' ALL RISKS INSURANCE POLICY WORDINGS

*(Promulgated with Decision No: 90/QĐ-TCGIns dated 28th November 2024
of Techcom Nonlife Insurance Joint Stock Company's Chief Executive Officer)*

Whereas the Insured named in the Schedule hereto has made to **Techcom Nonlife Insurance Joint Stock Company** (hereinafter called "**TCGIns**") a written proposal by completing a Questionnaire which together with any other statements made in writing by the Insured for the purpose of this Policy in deemed to be incorporated herein,

Now this Policy Wording of insurance witnesses that subject to the Insured having paid to **TCGIns** the premium mentioned in the Schedule / Certificate of Insurance and subject to the terms, exclusions, provisions and conditions contained herein or endorsed hereon **TCGIns** will indemnify the Insured in the manner and to the extent hereinafter provided

GENERAL EXCLUSIONS

TCGIns will not indemnify the Insured in respect of loss, damage or liability directly or indirectly caused by, or arising out of, or aggravated by:

- a) war, invasion, act of foreign enemy, hostilities (whether war be declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection, mutiny, riot, strike, lock-out, civil commotion, military or usurped power, a group of malicious persons or persons acting on behalf of or in connection with any political organization, conspiracy, confiscation, commandeering, requisition or destruction or damage by order of any government (de jure or de facto) or by any public authority;
- b) nuclear reaction, nuclear radiation or radioactive contamination;
- c) willful act or willful negligence of the Insured or of his representatives;
- d) cessation of work whether total or partial.

In any action, suit or other proceeding where **TCGIns** allege that by reason of the provisions of Exclusion a) above any loss, destruction, damage or liability is not covered by this insurance the burden of proving that such loss, destruction, damage or liability is covered shall be upon the Insured.

INSURANCE PERIOD

The liability of **TCGIns** shall commence, notwithstanding any date to the contrary specified in the Schedule / Certificate, directly upon commencement of work or after the unloading of the items entered in the Schedule / Certificate at the site. **TCGIns'** liability expires for parts of the insured contract works taken over or put into service.

At the latest the insurance shall expire on the date specified in the Schedule / Certificate. Any extensions of the insurance period are subject to the prior written consent of **TCGIns**.

GENERAL CONDITIONS

1. The due observance and fulfilment of the terms of this Policy Wording in so far as they relate to anything to be done or complied with by the Insured and the truth of the statements and answers in the questionnaire and proposal made by the Insured shall be a condition precedent to any liability of **TCGIns**.
2. This Policy Wording, Completed Proposal form, Specification of items to be insured and the Certificate and Endorsement(s) (if any) shall be read together as one contract and words and expressions to which specific meanings have been attached in any part of this Policy Wording or of the Schedule / Certificate or of the Endorsement(s) shall bear such specific meanings wherever they may appear.
3. The Insured shall at his own expense take all reasonable precautions and comply with all reasonable recommendations of **TCGIns** to prevent loss, damage or liability and comply with statutory requirements and manufacturers' recommendations.
4.
 - a) Representatives of **TCGIns** shall at any reasonable time have the right to inspect and examine the risk and the Insured shall provide the representatives of **TCGIns** with all details and information necessary for the assessment of the risk.
 - b) The Insured shall immediately notify **TCGIns** by telegram and in writing of any material change in the risk and cause at his own expense such additional precautions to be taken as circumstances may require, and the scope of cover and/or premium shall, if necessary, be adjusted accordingly.

No material alteration shall be made or admitted by the Insured whereby the risk is increased, unless the continuance of the insurance is confirmed in writing by **TCGIns**.

5. In the event of any occurrence which might give rise to a claim under this Policy, the Insured shall:
 - a) immediately notify **TCGIns** by telephone or telegram as well as in writing, giving an indication as to the nature and extent of loss or damage;
 - b) take all steps within his power to minimize the extent of the loss or damage;
 - c) preserve the parts affected and make them available for inspection by a representative or surveyor of **TCGIns**;
 - d) furnish all such information and documentary evidence as **TCGIns** may require;
 - e) inform the police authorities in case of loss or damage due to theft or burglary.

Techcom Nonlife Insurance shall not in any case be liable for loss, damage or liability of which no notice has been received by **TCGIns** within 14 days of its occurrence.

Upon notification being given to **TCGIns** under this condition, the Insured may carry out the repairs or replacement of any minor damage; in all other cases a representative of **TCGIns** shall have the opportunity of inspecting the loss or damage before any repairs or alterations are effected. If a representative of **TCGIns** does not carry out the inspection within a period of time which could be considered as adequate under the circumstances, the Insured is entitled to proceed with the repairs or replacement.

The liability of **TCGIns** under this Policy in respect of any item sustaining damage shall cease if said item is not repaired properly without delay.

6. The Insured shall at the expense of **TCGIns** do and concur in doing and permit to be done all such acts and things as may be necessary or required by **TCGIns** in the interest of any rights or remedies, or of obtaining relief or indemnity from parties (other than those insured under this Policy) to which **TCGIns** shall be or would become entitled or which is or would be subrogated to them upon their paying for or making good any loss or damage under this Policy, whether such acts and things shall be or become necessary or required before or after the Insured's indemnification by **TCGIns**.
7. If any difference shall arise as to the amount to be paid under this Policy (liability being otherwise admitted) such difference shall be referred to the decision of an Arbitrator to be appointed in writing by the parties in difference or, if they cannot agree upon a single Arbitrator, to the decision of two Arbitrators, one to be appointed in writing by each of the parties within one calendar month after having been required in writing so to do by either of the parties, or, in case the Arbitrators do not agree, of an Umpire to be appointed in writing by the Arbitrators before latter enter upon the reference. The Umpire shall sit with the Arbitrators and preside at their meetings. The making of an award shall be a condition precedent to any right of action against **TCGIns**.
8. If a claim is in any respect fraudulent, or if any false declaration is made or used in support thereof, or if any fraudulent means or devices are used by the Insured or anyone acting on his behalf to obtain any benefit under this Policy, or if a claim is made and rejected and no action or suit is commenced within three (03) months after such rejection or, in case of arbitration taking place as provided herein, within three (03) months after the Arbitrators or Arbitrators or Umpire have made their award, all benefit under this Policy shall be forfeited.

(Conditions 7 & 8 are only applied if specifically agreed in the Contract/Policy Schedule/Certificate.)
9. If at the time any claim arises under the Policy there is any other insurance covering the same loss, damage or liability **TCGIns** shall not be liable to pay or contribute more than their rateable proportion of any claim for such loss, damage or liability.

SECTION I - MATERIAL DAMAGE

Techcom Nonlife Insurance hereby agree with the Insured that if at any time during the insurance period the items or any part thereof entered in the Schedule / Certificate shall suffer any unforeseen and sudden physical loss or damage from any cause, other than those specifically excluded, in a manner necessitating repair or replacement, **TCGIns** will indemnify the Insured in respect of such loss or damage as hereinafter provided by payment in cash, replacement or repair (at their own option) up to an amount not exceeding in respect of each of the items specified in the Schedule / Certificate the sum set opposite thereto and not exceeding in any one event the limit of indemnity where applicable and not exceeding in all the total sum expressed in the Schedule / Certificate as insured hereby.

TCGIns will also reimburse the Insured for the cost of clearance of debris following upon any event giving rise to a claim under this Policy provided a separate sum thereof has been entered in the Schedule / Certificate.

Special exclusions to Section I

TCGIns shall not, however, be liable for:

- a) the deductible stated in the Schedule / Certificate to be borne by the Insured in any one occurrence;

- b) consequential loss of any kind or description whatsoever including penalties, losses due to delay, lack of performance, loss of contract;
- c) loss or damage due to faulty design;
- d) the cost of replacement, repair or rectification of defective material and/or workmanship, but this exclusion shall be limited to the item immediately affected and shall not be deemed to exclude loss of or damage to correctly executed items resulting from an accident due to such defective material and/or workmanship;
- e) wear and tear, corrosion, oxidation, deterioration due to lack of use an normal atmospheric conditions;
- f) loss of or damage to construction plant, equipment and construction machinery due to electrical or mechanical breakdown, failure, breakage or derangement, freezing of coolant or other fluid, defective lubrication or lack of oil or coolant, but if as a consequence of such breakdown or derangement an accident occurs causing external damage, such consequential damage shall be indemnifiable ;
- g) loss of damage to vehicles licensed for general road use or waterborne vessels or aircraft;
- h) loss of damage to files, drawings, accounts, bills, currency, stamps, deeds, evidences of debt, notes, securities, cheques;
- i) loss or damage discovered only at the time of taking an inventory.

Provisions applying to Section I

Memo 1. Sums Insured

It is a requirement of this insurance that the sums insured stated in the Schedule / Certificate shall not be less than

For item 1: the full value of the contract works at the completion of the construction, inclusive of all materials, wages, freight, custom duties, dues, and materials or items supplied by the Principal.

For items 2 and 3: the replacement value of construction plant, equipment and machinery; which shall mean the cost of replacement of the insured items by new items of the same kind and capacity.

The Insured undertakes to increase or decrease the amounts of insurance in the event of any material fluctuation in the level of wages or prices provided always that such increase or decrease shall take effect only after the same has been recorded on the Endorsement by **TCGIns**.

If, in the event of loss or damage, it is found that the sums insured are less than the amounts required to be insured, then the amount recoverable by the Insured under this Policy shall be reduced in such proportion as the sums insured bear to the amounts required to be insured. Every object and cost item is subject to this condition separately.

Memo 2 - Basis of loss settlement

In the event of any loss or damage the basis of any settlement under this Policy shall be:

- a) in the case of damage which can be repaired - the cost of repairs necessary to restore the items to their condition immediately before the occurrence of the damage less salvage, or
- b) in the case of a total loss - the actual value of the items immediately before the occurrence of the loss less salvage,

however, only to the extent the costs claimed had to be borne by the Insured and to the extent they are included in the sums insured and provided always that the provisions and conditions have been complied with.

TCGIns will make payments only after being satisfied by production of the necessary bills and documents that the repairs have been effected or replacement has taken place, as the case may be. All damage which can be repaired shall be repaired, but if the cost of repairing any damage equals or exceeds the value of the items immediately before the occurrence of the damage, the settlement shall be made on the basis provided for in b) above.

The cost of any provisional repairs will be borne by **TCGIns** if such repairs constitute part of the final repairs and do not increase the total repair expenses.

The cost of any alterations, additions and/or improvements shall not be recoverable under this Policy.

Memo 3 - Extension of Cover

Extra charges for overtime, nightwork, work on public holidays, express freight are covered by this insurance only if previously and specially agreed upon in writing.

SECTION II - THIRD PARTY LIABILITY

TCGIns will indemnify the Insured up to but not exceeding the amounts specified in the Schedule / Certificate against such sums which the Insured shall become legally liable to pay as damages consequent upon:

- a) accidental bodily injury to or illness of third parties (whether fatal or not);
- b) accidental loss of or damage to property belonging to third parties;

occurring in direct connection with the construction or erection of the items insured under Section I and happening on or in the immediate vicinity of the site during the insurance period.

In respect of a claim for compensation to which the indemnity provided herein applies, **TCGIns** will in addition indemnify the Insured against:

- a) all costs and expenses of litigation recovered by any claimant from the Insured, and
- b) all costs and expenses incurred with the written consent of **TCGIns**,

provided always that the liability of **TCGIns** under this section shall not exceed the limits of indemnity stated in the Schedule / Certificate.

Special Exclusions to Section II:

TCGIns will not indemnify the Insured in respect of:

1. the deductible stated in the Schedule / Certificate to be borne by the Insured in any one occurrence;
2. the expenditure incurred in doing or redoing or making good or repairing or replacing anything covered or coverable under Section I of this Policy;
3. damage to any property or land or building caused by vibration or by the removal or weakening of support or injury or damage to any person or property occasioned by or resulting from any such damage (unless especially agreed upon by endorsement);

4. liability consequent upon
- a) bodily injury to or illness of employees or workmen of the Contractor(s) or the Principal(s) or any other firm connected with the project which or part of which is insured under Section I, or members of their families;
 - b) loss of or damage to property belonging to or held in care, custody or control of the Contractor(s), the Principal(s) or any other firm connected with the project which or part of which is insured under Section I, or an employee or workman of one of the aforesaid;
 - c) any accident caused by vehicles licensed for general road use or by waterborne vessels or aircraft;
 - d) any agreement by the Insured to pay any sum by way of indemnity or otherwise unless such liability would have attached also in the absence of such agreement.

Special Conditions Applying to Section II

1. No admission, offer, promise, payment or indemnity shall be made or given by or on behalf of the Insured without the written consent of **TCGIns** who shall be entitled, if they so desire, to take over and conduct in the name of the Insured the defence or settlement of any claim or to prosecute for their own benefit in the name of the Insured any claim for indemnity or damages or otherwise and shall have full discretion in the conduct of any proceedings or in the settlement of any claim and the Insured shall give all such information and assistance as **TCGIns** may require.
2. **TCGIns** may so far as any accident is concerned pay to the Insured the limit of indemnity for any one accident (but deducting therefrom in such case any sum or sums already paid as compensation in respect thereof) or any lesser sum for which the claims arising from such accident can be settled and **TCGIns** shall thereafter be under no further liability in respect of such accident under this section.

**FOR AND ON BEHALF OF
TECHCOM NON-LIFE INSURANCE JSC
CHIEF EXECUTIVE OFFICER**



Nguyễn Quang Vinh